eBook

www.PrawoJazdy.UK

Kodeks Drogowy UK

The Highway Code UK

Dwujęzyczny Angielsko - Polski

Najnowsza edycja uwzględniająca ostatnie zmiany.
310 przepisów, wszystkie znaki, oznaczenia drogowe, sygnały i komendy oraz 8 aneksów wraz ze zdjęciami, opisane w dwóch językach na 364 stronach

Interaktywny Ebook

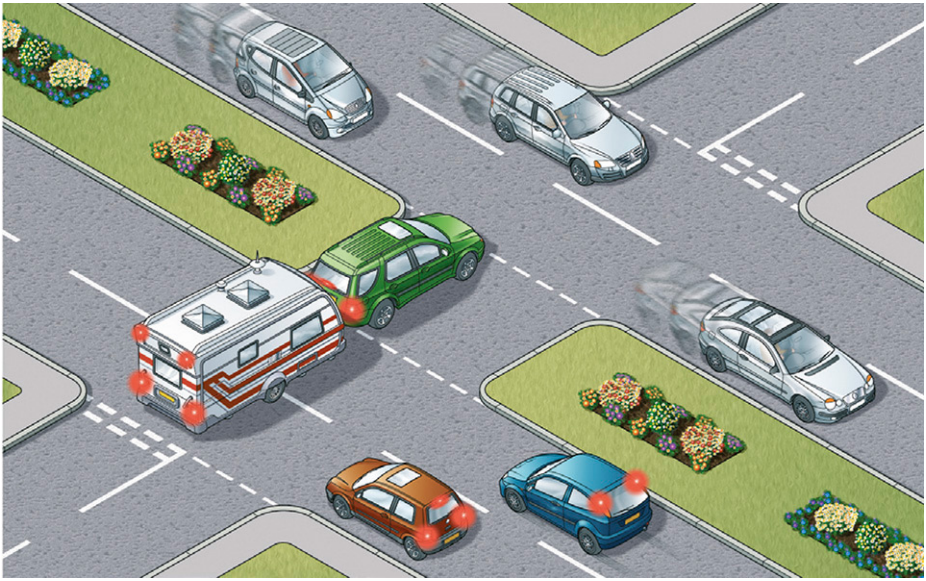
SPIS TREŚCI

WSTĘP 4
6 POJAZDY SAMOJEZDNE
HIERARCHIA UŻYTKOWKÓW DRÓG 10
16 PRZEPISY DLA PIESZYCH
PRZEPISY DLA WÓZKÓW ELEKTRYCZNYCH DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH 38
44 PRZEPISY ODNOŚNIE ZWIERZĄT
PRZEPISY DLA ROWERZYSTÓW 51
70 PRZEPISY DLA MOTOCYKLISTÓW
PRZEPISY DLA KIEROWCÓW SAMOCHODÓW I MOTOCYKLISTÓW 74
91 OGÓLNE ZASADY, TECHNIKI I PORADY DLA WSZYSTKICH KIEROWCÓW
UŻYTKOWANIE DROGI 136
178 UŻYTKOWNICY DROGI WYMAGAJĄCY SZCZEGÓLNEJ UWAGI
JAZDA W NIEKORZYSTNYCH WARUNKACH POGODOWYCH 196
206 CZEKANIE I PARKOWANIE
AUTOSTRADY 219
240 AWARIE I WYPADKI
ROBOTY DROGOWE 258
262 PRZEJAZDY KOLEJOWE
TRAMWAJE 268
273 RUCH KONTROLOWANY ZA POMOCĄ ŚWIATEŁ
SYGNAŁY DO INNYCH UŻYTKOWNIKÓW DROGI 277
280 SYGNAŁY POKAZYWANE PRZEZ OSOBY DO TEGO UPOWAŻNIONE
ZNAKI DROGOWE 283
298 OZNACZENIA DROGOWE
OZNACZENIA NA POJAZDACH 304
306 WYBÓR I DBANIE O ROWER
WYMAGANIA LICENCJI NA MOTOCYKL 309
314 DOKUMENTACJA POJAZDU I WYMAGANIA DLA KIEROWCY UCZĄCEGO SIĘ JEŹDZIĆ
UŻYTKOWNIK DROGI A PRAWO 323
328 KARY (PUNKTY KARNE)
DBANIE O POJAZD 338
349 PIERWSZA POMOC NA DRODZE
KOD BEZPIECZEŃSTWA DLA NOWYCH KIEROWCÓW 355

Crown Copyright The Highway Code in Polish www.prawojazdy.uk under the licence of DVSA
DVSA does not accept any responsibility for the accuracy or content of this work. ©2026

- If the central reservation is too shallow for the length of your vehicle, wait until you can cross both carriageways in one go.

• Jeśli pas centralny jest zbyt wąski w stosunku do długości twojego pojazdu, poczekaj, aż będziesz mógł przejechać przez jezdnię w obu kierunkach za jednym razem.



Rule 173: Assess your vehicle's length and do not obstruct traffic

Przepis 173: Oceń długość swojego pojazdu i nie blokuj ruchu

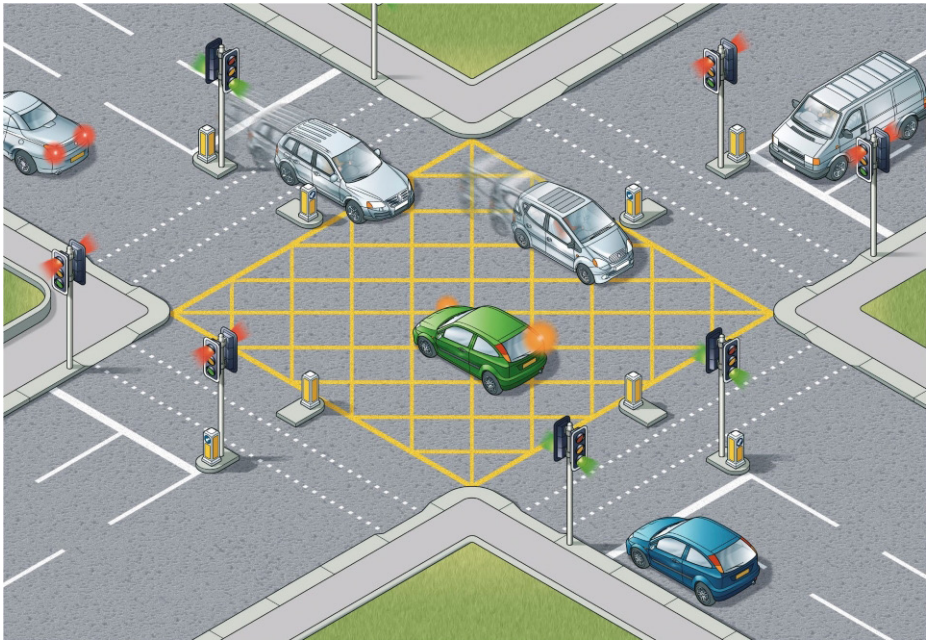
174. Box junctions. These have criss-cross yellow lines painted on the road (see "Road markings"). You **MUST NOT** enter the box until your exit road or lane is clear. However, you may enter the box and wait when you want to turn right, and

174. Skrzyżowania z żółtym zakratkowanym polem box junctions. Mają one krzyżujące się żółte linie namalowane na jezdni (patrz „Oznaczenia drogowe"). **NIE MOŻESZ** wjeżdżać w to pole, aż droga nie będzie wolna. Możesz jednak

are only stopped from doing so by oncoming traffic, or by other vehicles waiting to turn right. At signalled roundabouts you **MUST NOT** enter the box unless you can cross over it completely without stopping.

Law TSRGD regs 10(1) & 29(2)

wjechać w to pole i poczekać, jeśli chcesz skręcić w prawo, a przed tym zatrzymują cię tylko nadjeżdżające pojazdy jadące prosto lub inne pojazdy czekające na skręt w prawo. Na oznaczonych rondach **NIE WOLNO** wjeżdżać do kratki, chyba że można ją całkowicie przejechać bez zatrzymywania się.



Rule 174: Enter a box junction only if your exit road is clear

Przepis 174: Wjedź na skrzyżowanie tylko wtedy, gdy twoja droga wyjazdowa jest wolna

Junctions controlled by traffic lights

175. You **MUST** stop behind the white 'Stop' line across your side of the road unless the light is green. If the amber light appears you may go on only if you have already crossed the stop line or are so close to it that to stop might cause a collision.

Laws RTA 1988 sect 36 & TSRGD regs 10 & 36

176. You **MUST NOT** move forward over the white line when the red light is showing. Only go forward when the traffic lights are green if there is room for you to clear the junction safely or you are taking up a position to turn right. If the traffic lights are not working, treat the situation as you would an unmarked junction and proceed with great care.

Laws RTA 1988 sect 36 &

Skrzyżowania kontrolowane sygnalizacją świetlną

175. MUSISZ zatrzymać się przed białą linią „STOP" na swojej połowie jezdni, chyba że światło jest zielone. Jeśli zapali się pomarańczowe światło, możesz jechać dalej tylko wtedy, gdy przekroczyłeś już linię stop lub jesteś tak blisko niej, że zatrzymanie się może spowodować kolizję.

176. NIE MOŻESZ jechać do przodu przez białą linię, gdy czerwone światło jest zapalone. Jedź do przodu tylko wtedy, gdy światła drogowe są zielone, jeśli jest miejsce, aby bezpiecznie opuścić skrzyżowanie lub gdy zajmujesz pozycję, aby skręcić w prawo. Jeśli światła drogowe nie działają, potraktuj sytuację jak nieoznakowane skrzyżowanie i jedź bardzo ostrożnie.

TSRGD regs 10 & 36

177. Green filter arrow. This indicates a filter lane only. Do not enter that lane unless you want to go in the direction of the arrow. You may proceed in the direction of the green arrow when it, or the full green light shows. Give other traffic, especially cyclists, time and room to move into the correct lane.

177. Zielona strzałka filtrowa. Oznacza tylko pas filtrowy. Nie wjeżdżaj na ten pas, chyba że chcesz jechać w kierunku wskazanym przez strzałkę. Możesz jechać w kierunku pokazanym przez zieloną strzałkę, gdy się ona pojawi lub zapali się pełne zielone światło. Daj innym pojazdom, zwłaszcza rowerzystom, czas i miejsce na wjechanie na właściwy pas ruchu.

178. Advanced stop lines. Some signal-controlled junctions have advanced stop lines to allow cycles to be positioned ahead of other traffic. Motorists, including motorcyclists, **MUST** stop at the first white line reached if the lights are amber or red and should avoid blocking the way or encroaching on the marked area at other times, e.g. if the junction ahead is blocked. If your vehicle has proceeded over the first white line at the time that the signal goes red,

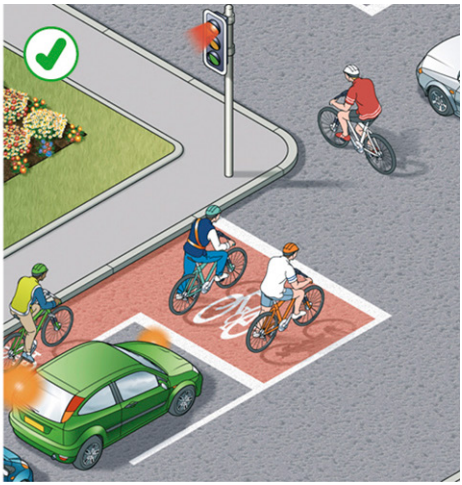
178. Wcześniejsze linie zatrzymania. Niektóre skrzyżowania z sygnalizacją świetlną mają wcześniejsze linie zatrzymania, aby umożliwić umiejscowienie się rowerzystom przed innymi pojazdami. Kierowcy, w tym motocykliści, **MUSZĄ** zatrzymać się na pierwszej białej linii, jeśli światła są pomarańczowe lub czerwone i powinni unikać blokowania drogi lub wjeżdżania na oznaczony obszar w innym momencie, np. jeśli skrzyżowanie przed nimi jest zablokowane. Jeśli

you **MUST** stop at the second white line, even if your vehicle is in the marked area. Allow cyclists time and space to move off when the green signal shows.

Laws RTA 1988 sect 36 & TSRGD regs 10, 36(1) & 43(2)

twój pojazd przejechał przez pierwszą białą linię w momencie, gdy sygnał zmienił się na czerwony, **MUSISZ** zatrzymać się na drugiej białej linii, nawet jeśli pojazd znajduje się w oznaczonym obszarze. Daj rowerzystom czas i przestrzeń, aby ruszyli z miejsca, gdy pojawi się zielony sygnał.

Rule 178: Do not unnecessarily encroach on the cyclists waiting area



Przepis 178: Nie wjeżdżaj niepotrzebnie w miejsce dla rowerzystów

Turning right

179. Well before you turn right you should

Skręt w prawo

179. Zanim skręcisz w prawo, powinieneś

Signals used to other road users, including direction indicator signals, brake light signals, reversing light signals and arm signals.

Download ‘Signals to other road users’ (PDF, 100KB)

I intend to move out to the right or turn right / Zamierzam przemieścić się na prawo lub skręcić w prawo

These signals should not be used except for the purpose described.

I am applying the brakes / Używam hamulców

Sygnały używane do innych użytkowników dróg, w tym kierunkowskazy, światła hamowania, światła cofania i gesty ręką.

Pobierz „Sygnały dla innych użytkowników dróg” (PDF, 100 KB)

I intend to move in to the left or turn left or stop on the left / Zamierzam przemieścić się na lewo lub skręcić w lewo lub zatrzymać się po lewej stronie

Sygnałów tych nie należy używać poza opisanym celem.

I intend to reverse / Zamierzam

This signal should not be used except for the purpose described. / Sygnał ten nie powinien być używany z wyjątkiem opisanego celu.

I intend to move in to the left or turn left / Zamierzam przemieścić się na lewo lub skręcić w lewo

For use when direction indicator signals are not used, or when necessary to reinforce direction indicator signals and stop lights. **Also for use by pedal cyclists and those in charge of horses. /** Gdy kierunkowskazy nie są używane lub gdy jest to konieczne do wzmocnienia sygnałów kierunkowskazów i świateł stopu. **Również do użytku przez rowerzystów i osoby odpowiedzialne za konie.**

cofać

This signal should not be used except for the purpose described. / Sygnał ten nie powinien być używany z wyjątkiem opisanego celu.

I intend to move out to the right or turn right / Zamierzam przemieścić się na prawo lub skręcić w prawo

I intend to slow down or stop / Zamierzam zwolnić lub się zatrzymać

Signs with red circles are mostly prohibitive. Plates below signs qualify their message.

Znaki z czerwonymi okręgami są przeważnie zakazujące. Tabliczki poniżej znaków wyjaśniają i precyzują ich przesłanie.

Entry to 20mph zone
Wjazd do strefy 20mph

End of 20mph zone
Koniec strefy 20mph

Maximum speed
Prędkość maksymalna

National speed limit applies
Narodowe ograniczenie prędkości

School crossing patrol
Patrol przejścia szkolnego

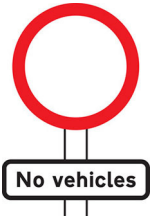
Stop and give way
Zatrzymaj się i ustąp piewszeńst-wa

Give way
Ustąp pierwszeństwa

Manually operated temporary STOP and GO signs
Manualnie opero-wane tymc-zasowe znaki STÓJ i JEDŹ

No entry to vehicular traffic
Zakaz wjazdu pojazdów

No cycling
Zakaz ruchu rowerów



No vehicles except bicycles being pushed
Zakaz ruchu pojazdów oprócz prowadzenia rowerów

No motor vehicles
Zakaz ruchu pojazdów silnikowych

No buses (over 8 passenger seats)
Zakaz ruchu auto-busów (powyżej 8 miejsc siedzących)

No overtaking
Zakaz wyprzedzania

No towed caravans

Zakaz ruchu przyczep kempingowych

No vehicles carrying explosives

Zakaz ruchu pojazdów przewożących materiały niebezpieczne

No vehicle or combination of vehicles over length shown

Zakaz ruchu pojazdów powyżej pokazanej długości

No vehicles over height shown

Zakaz ruchu pojazdów powyżej pokazanej wysokości

No vehicles over width shown

Zakaz ruchu pojazdów powyżej pokazanej szerokości

Give priority to vehicles from opposite direction

Ustąp pierwszeństwa pojazdom jadącym z naprzeciwka

No iright turn

Zakaz skrętu w prawo

No left turn

Zakaz skrętu w lewo

No U-turns

Zakaz zawracania

No goods vehicles over maximum gross weight shown (in tonnes) except for loading and unloading

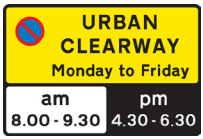
Zakaz ruchu samochodów ciężarowych o masie wyższej niż pokazana na znaku (oprócz załadunku/ rozładunku)

No vehicles over maximum gross weight shown (in tonnes)

Zakaz ruchu pojazdów o masie wyższej niż pokazana (w tonach)

No stopping during period indicated except for buses

Zakaz zatrzymywania się podczas okresu zaznaczonego za wyjątkiem autobusów

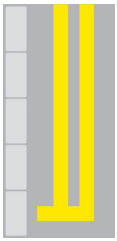


No stopping during times shown except for as long as necessary to set down or pick up passengers

Zakaz zatrzymywania się podczas godzin pokazanych oprócz zabierania i wysadzania pasażerów

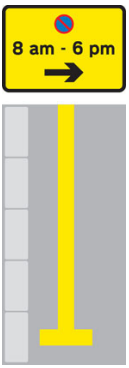
Parking restricted to permit holders

Parking ograniczony do użytkowników drogi posiadających zezwolenie



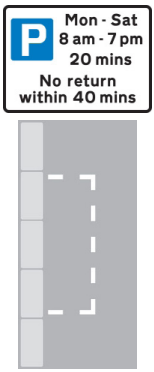
No waiting at any time

Całkowity zakaz czekania



No waiting during times shown on sign

Zakaz czekania w czasie pokazanym na znaku



Waiting is limited to the duration specified during the days and times shown

Czekanie jest limitowane co do czasu i długości

Red Route stopping controls

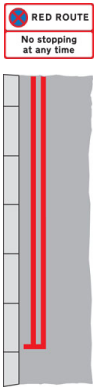
Red lines are used on some roads instead of yellow lines. In London the double and single red lines used on Red Routes indicate that stopping to park, load/unload or to board and alight from a vehicle (except for a licensed taxi or if you hold a Blue Badge) is prohibited. The red lines apply to the carriageway, pavement and verge. The times that the red line prohibitions apply are shown on nearby signs, but the double red line **ALWAYS** means no stopping at any time. On Red Routes you may stop to park, load/unload in specially marked boxes and adjacent signs specify the times and purposes and duration allowed. A box **MARKED IN RED** *i*ndicates that it may only be available for the purpose specified for part of the day (eg between busy peak periods). A box **MARKED IN WHITE** means that it is

Kontrole zatrzymywania się Red Route

Czerwone linie są używane na niektórych drogach zamiast żółtych linii. W Londynie podwójne i pojedyncze czerwone linie używane na Czerwonych Trasach pokazują, że zatrzymywanie się, załadunek / rozładunek lub wsiadanie / wysiadanie z pojazdu (oprócz licencjonowanych taksówek lub posiadaczy niebieskich plakietek) jest zakazane. Czerwone linie mają zastosowanie do pasów ruchu, chodnika i pobocza. Czas obowiązywania czerwonej linii jest zawsze pokazany na znakach, ale podwójna czerwona linia **ZAWSZE** oznacza zakaz zatrzymywania się. Oznaczenie na drodze **NA CZERWONO** oznacza, że zatrzymywanie się może być dozwolone tylko np. pomiędzy godzinami szczytu. Oznaczenie na drodze **NA BIAŁO** oznacza, że można się tam zatrzymywać w ciągu dnia.

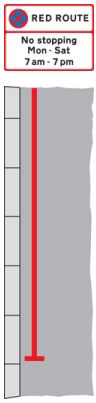
available throughout the day.
RED AND SINGLE YELLOW LINES CAN ONLY GIVE A GUIDE TO THE RESTRICTIONS AND CONTROLS IN FORCE AND SIGNS, NEARBY OR AT A ZONE ENTRY, MUST BE CONSULTED

Czerwone i żółte linie są tylko wskazówką, zawsze sprawdź znaki, co do czasu ich obowiązywania.



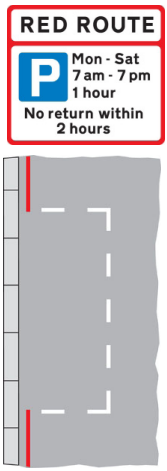
No stopping at any time

Całkowity zakaz zatrzymywania się



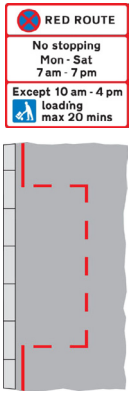
No stopping during times shown on sign

Zakaz zatrzymywania się w godzinach pokazanych na znaku



Parking is limited to the duration specified during the days and times shown

Parkowanie jest limito-wane odnośnie czasu i długości



Only loading may take place at the times shown for up to a maximum duration of 20 mins

W godzinach wyszczególnionych na znaku, tylko załadunek może mieć miejsce, do 20 minut

On the kerb or at the edge of the carriageway

Loading restrictions on roads other than Red Routes

Yellow marks on the kerb or at the edge of the carriageway indicate that loading or unloading is prohibited at the times shown on the nearby black and white plates. You may stop while passengers board or alight. If no days are indicated on the signs

Na krawężniku lub krawędzi jezdni

Ograniczenia załadunku na drogach innych niż Red Routes

Żółte oznaczenia na krawężniku lub krawędzi jezdni pokazują, że załadunek jest zabroniony podczas czasu pokazanego na tabliczkach. Możesz się zatrzymać, by zabrać / wysadzić pasażerów. Jeśli nie ma wyszczególnionych dni, ograniczenie ma

Wykroczenie	Maksymalna kara	Punkty karne
Korzystanie z pojazdu w niebezpiecznym stanie do jazdy	LGV lub PCV nieograniczone, inne pojazdy 2500 £ / Obowiązkowa dyskwalifikacja, jeśli przestępstwo popełnione w ciągu 3 lat od poprzedniego skazania za podobne przestępstwo - 6 miesięcy min. W przeciwnym razie uznaniowe	3 w każdym przypadku
Brak odpowiedniej kontroli nad pojazdem lub pełne widoczności na drogę i ruch przed nim	Grzywna w wysokości 1000 GBP (2500 GBP w przypadku PCV lub pojazdu ciężarowego) / Uznana dyskwalifikacja	3
Korzystanie z trzymanego w ręce telefonu komórkowego podczas jazdy	Grzywna w wysokości 1000 GBP (2500 GBP w przypadku PCV lub pojazdu ciężarowego) / Uznana dyskwalifikacja	6
Jazda inaczej niż zgodnie z prawem jazdy	Grzywna w wysokości 1000 GBP / uznaniowa dyskwalifikacja	3 do 6
Przekroczenie prędkości	Grzywna w wysokości 1000 GBP (2500 GBP za wykroczenia na autostradzie) / Uznana dyskwalifikacja	3 do 6 lub 3 (stała kara)
Wykroczenia związane z sygnalizacją świetlną	Grzywna w wysokości 1000 GBP / uznaniowa dyskwalifikacja	3

310 przepisów Kodeksu Drogowego w dwóch językach + wszystkie znaki/oznaczenia/sygnały/komendy + *8 aneksów* + zdjęcia na *364 stronach*, na www.prawojazdy.uk/krok2 - wysyłka Ebooka w 24h po otrzymaniu wpłaty, na Twojego maila.